

Seit letztem Freitag hat der Sommer offiziell angefangen. Die warmen Temperaturen dieser Woche zeigen das sofort. Diejenigen, die kein Fan der heißen Sonne sind, können im ‚Heimkino‘ entspannen und gleichzeitig Deutsch üben. Mittlerweile gibt es nämlich genug Streamingdienste mit einer Vielzahl toller deutscher Serien.

1. Kino in der Hosentasche

Die immer beliebter werdenden Streamingdienste sind mittlerweile fast auf der ganzen Welt online verfügbar. Laut Statistiken nutzten in Deutschland insgesamt 22,7 Millionen Personen kostenpflichtige Streamingdienste. Überall und zu jeder Zeit können Benutzer jetzt die beliebtesten Serien und schönsten Filme abrufen. Eine internationale Medienplattform bedeutet auch, dass es eine große Bühne für neue deutsche Serien gibt.

- Schaut ihr euch oft Filme und Serien im Internet an?

- Welche Streamingdienste kennt ihr? Welche benutzt ihr am meisten?

- Glaubt ihr, dass Kinofilme, Fernsehen und Streamingdienste einander verstärken oder, dass sie miteinander konkurrieren?

Verwendet diese Redemittel:

Ich schaue mir oft / selten Filme und Serien an.

Ich benutze den Streamingdienst oft / nicht so oft / am meisten / nie, da ...

Ich glaube, dass Kinofilme, Fernsehen und Streamingdienste einander verstärken / miteinander konkurrieren, weil ...

2. Deutsche Online-Serien

Zwei aktuelle deutsche Serien, die sowohl in Deutschland als auch international viel Lob erhalten, sind *Dark* und *How To Sell Drugs Online (Fast)*.

Schaut euch die Trailer der Serien an und beantwortet die Fragen.

- Um welchen Genres handelt es sich in den Serien? Wähle aus:
Science-Fiction, Comedy, Jugendfilm, Thriller und Mystery.
Es gibt mehrere Antworten, die auf eine Serie angewendet werden können.

Dark: _____

How to sell drugs online (fast): _____

- Was haltet ihr von dem Inhalt der Serien? Ist das Thema für alle Altersgruppen geeignet? Wieso oder wieso nicht?

3. Deutsche Filmtitel

Viele fremdsprachige Filme werden in Deutschland synchronisiert. Das heißt, dass sie ins Deutsche übersetzt werden. Diese Übersetzung zeigt sich auch bei den deutschen Titeln dieser Filme. Viele Filmfans beklagen sich über die Übersetzungen, da sie finden, dass der deutsche Titel kaum mit dem Original übereinstimmt. Der amerikanische Film „The Hunger Games“ wurde zum Beispiel mit „Die Tributen von Panem“ übersetzt und „The Good, the Bad and the Ugly“ wurde zu „Zwei glorreiche Halunken“.

- Welcher Film habt ihr als letztes im Kino gesehen? Macht von dem Titel dieses Films eine deutsche Übersetzung.
